

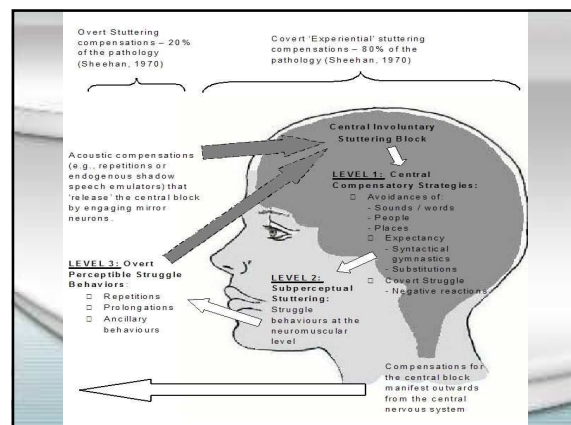


Expectativas realistas en terapias de la tartamudez: Comprendiendo los errores del pasado con un enfoque al éxito

Tim Saltuklaroglu, Ph.D.
 Department of Audiology and Speech Pathology
 University of Tennessee
 Knoxville, TN, USA

Cual es nuestro enfoque de la tartamudez?

- Una patología involuntaria del desarrollo que afecta la comunicación de la persona.
- Sus características son las siguientes:
 - Síntomas intermitentes
 - Bloqueos con origen en el SNC
 - Progresivo
 - Pérdida de control y habla forzada



Qué es lo que típicamente solemos tratar?

- Conductas externas (el 20% visible de la patología):
 - Muchas terapias (por ejemplo el fluency shaping) se centran en la eliminación de las conductas externas .
 - El éxito terapéutico es medido en términos de la reducción en frecuencia de sílabas tartamudeadas.

Estrategias típicas del fluency shaping

- **Prolongaciones:** frecuentemente la estrategia fundamental del fluency shaping.
 - Prolongaciones de vocales y consonantes continuas y sonoras (por ejemplo r, l, m, n)
 - La velocidad de articulación puede ser reducida a una lentitud de 1 sílaba cada 2 segundos.
 - Aunque la velocidad de articulación suele ser incrementada, raramente alcanzará una velocidad normal (por ejemplo, 4-6 sílabas por segundo).
 - Si bien el uso de prolongaciones decreta la tartamudez, también decreta la naturalidad percibida del habla: "balance" entre fluidez y naturalidad.

Estrategias típicas del fluency shaping

- **Iniciaciones suaves / Gentle onsets:** diseñadas para facilitar la iniciación del habla.
- **Contacto articulatorio ligero** : diseñado para facilitar las transiciones de phonema a phonema.
- **Respiración diafragmática:** diseñado para proporcionar apoyo respiratorio.

Fluidez dentro de la clínica

- Es muy fácil reducir o eliminar los síntomas de la tartamudez dentro del ámbito clínico.
- Basicamente, cualquier modificación del habla es capaz de reducir la tartamudez:
 - Técnicas aprendidas en terapia (por ejemplo, el habla prolongada o "**droning**")
 - Cantar
 - Hablar en voz baja
 - Emplear acentos extranjeros

Fluidez dentro de la clínica

- Desviaciones de la producción del habla habitual pueden resultar en decrementos en la naturalidad del habla percibida.
- El compromiso que suele establecerse es:



- Sin embargo, la naturalidad del habla percibida no suele ser medida en contextos clínicos que tienen como meta la reducción de los síntomas externos.

"Fluidez clínica"

- El efecto "perfume":
 - La transferencia entre el cliente y el terapeuta puede inflacionar los niveles de motivación.
 - Un habla monótona, prolongada ("droned speech") y percibida como antinatural es reforzada por el terapeuta.
 - Entorno artificial:
 - No describe adecuadamente las consecuencias del uso de un habla antinatural en el mundo real.

Enfoques basados en la terapia de Van Riper

- El propósito consiste en "tartamudear más fluidamente"
- 4 fases:
 - Identificación.
 - Desensibilización.
 - Modificación.
 - Estabilización.
- En lugar de seguir una fórmula específica para un habla fluida, esta terapia está orientada al cambio "desde dentro" de la persona que tartamudea.
- Requiere un fuerte vínculo con el terapeuta.

Identificación

- Síntomas externos e internos de la tartamudez.
 - Todos los sentimientos y actitudes asociados a la tartamudez.
 - Requiere una profunda introspección.
 - Frecuentemente doloroso para la persona que tartamudea.
 - Permite el confrontamiento de la persona afectada con cada aspecto de su tartamudez.

Desensibilización

- El intento de transformar la tartamudez en una experiencia más neutral en lugar de una experiencia traumática o negativa.
 - Publicidad.
 - Pseudo-tartamudeo.
 - También se ha encontrado que el pseudo-tartamudeo es un inhibidor de la tartamudez.

Ventajas y desventajas de la terapia de la modificación de la tartamudez

- Ventajas:
 - Se aplica a conductas/síntomas interna/os de la tartamudez.
 - Puede ayudar a reducir el miedo y actitudes negativas frente a la tartamudez.
 - Suaviza la tartamudez
 - Compromete menos la naturalidad del habla percibida.
- Desventajas :
 - No es una terapia estandarizada
 - Está cargada emocionalmente – es difícil para clientes and terapeutas.
 - Puede no modificar la fluidez directamente.
 - Difícil de mantener medidas válidas de los resultados.

Modificación

- **Cancelación**
 - Después del momento de tartamudeo.
- **“Pull-out”**
 - Durante momento de tartamudeo.
- **Set Preparatorio**
 - En el momento de anticipación del momento de tartamudeo.

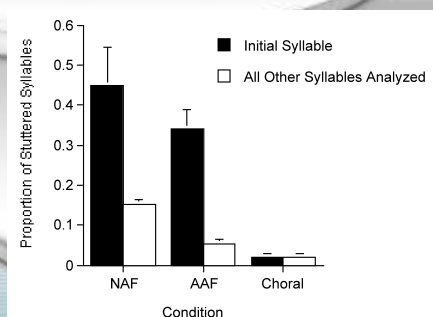
Estabilización

- Generalización de los efectos de la terapia a situaciones cotidianas.
 - Aceptando el rol de “tartamudo fluido”.
 - Generalizando la aplicación de nuevas conductas y actitudes a nuevos entornos.

Feedback Auditivo Alterado (Altered Auditory Feedback, AAF)

- Escuchando la propia propia voz:
 - con un ligero retraso temporal (Delayed Auditory Feedback, DAF).
 - suena como un eco
 - con tono de voz alterado (Frequency Altered Feedback, FAF).
 - como Mickey Mouse o Darth Vader
- Crea la ilusión de otra persona hablando al mismo tiempo.
- Parecido al “habla en coro” (choral speech).
- Se ha encontrado que reduce los síntomas externos hasta un 60-80%.
 - Es efectiva en tareas de lectura en voz alta, monólogo, conversación cara-a-cara y por teléfono.

Saltuklaroglu, et al (in press)



Problemas

- Muchas personas que tartamudean tienen dificultades para iniciar el habla y el AAF (feedback auditivo alterado) no ayuda para compensarlas.
- Requiere un aparato externo.
 - Portabilidad
 - Coste
 - Conspicuidad
- Ruido de fondo.

Feedback Auditivo Alterado (Altered Auditory Feedback, AAF)

- Solía estar disponible sólo en muy voluminosos modelos.
- Ahora disponible en modelos portátiles discretos (por ejemplo, el SpeechEasy).



Terapias Sinérgicas

- Cada una de las terapias descritas hasta ahora tiene sus ventajas y desventajas.
- La tartamudez es un desorden profundamente arraigado en el cerebro de la persona afectada y que se manifiesta de forma diferente en diferentes personas.
 - No hay una sola terapia que vaya a ajustarse a las necesidades de todos que la soliciten.

Terapias Sinérgicas

- La combinación de los elementos de las diferentes terapias basándose en las necesidades de cada persona podría proporcionar los tratamientos más eficientes y efectivos.
- La combinación de dichos elementos podría crear efectos **multiplicativos** en lugar de **aditivos**.
 - Por ejemplo, AAF + fluency shaping parecen proporcionar los mayores niveles de "inhibición".

Puntos de consideración

- La tartamudez es un desorden profundamente arraigado en el cerebro de la persona afectada cuyo tratamiento efectivo no es fácil de conseguir.
- Hay que considerar muchas otras facetas de la patología aparte de la reducción de los síntomas externos.
- La eliminación temporal de las conductas de tartamudez no curará necesariamente al "tartamudo" como persona.

Puntos de consideración

- Cual es el historial terapéutico de la persona afectada?
 - El historial de recaída?
 - Podemos aprender mucho de los errores pasados, pero no sería sabio repetirlos.
 - Cuales son los factores que contribuyeron a errores en el pasado?
- Qué tratamiento producirá los mayores efectos con el mínimo coste y esfuerzo?
 - Los beneficios más rápidamente obtenidos con el menor coste / esfuerzo posible.

Qué es lo que la persona afectada espera conseguir en la terapia?

- Fluidez - que nivel es el más apropiado?
- Naturalidad del habla percibida?
- Comodidad?
- Desensibilización ante la tartamudez?
- Mas amigos?
- Una mayor calidad de comunicación?
- Un mejor empleo?
- La eliminación de sentimientos de culpabilidad / vergüenza asociados a la tartamudez?
- La habilidad de hablar en clase / al teléfono / en un drive-thru o cualquier otra situación percibida como difícil para hablar ?
- U otras metas...descubrámolas preguntando!

Combinaciones de Terapias

- Feedback Alterado :
 - Puede ser fácilmente combinado simultáneamente con otras técnicas terapéuticas :
 - Prolongaciones intermitentes.
 - Técnicas de iniciación :
 - Iniciaciones suaves ("gentle onsets")
 - Sonidos iniciales o "starters" (por ejemplo, "ah").
 - Pseudo-tartamudeo.
 - Aplicación del fluency shaping intermitente junto con AAF puede producir altos grados de fluidez y naturalidad del habla percibida.

Combinaciones de Terapias

- Prolongación intermitente
 - Puede ser utilizada efectivamente en combinación con AAF cuando la persona afectada experimenta complicaciones con sonidos o palabras.
- "Droning" o habla prolongada y monótona:
 - Un "droning" continuado durante cortos periodos de tiempo en combinación con AAF.
 - Transferencia de los efectos al habla habitual ("Carry over")?
- Técnicas de iniciación :
 - Pueden ser utilizados intermitentemente para experimentar los efectos del AAF en caso necesario.

Se podría tratar a la **persona** que tartamudea?

- La fluidez del habla puede ser variable, ténue e inestable.
- Podríamos también tratar a la persona que tartamudea?
 - Podríamos añadir algunos elementos de Van Riper a nuestra terapia?
 - Es posible, si bien algunos terapeutas del habla han manifestado no sentirse adecuadamente preparados en técnicas de terapia de Van Riper.
 - La aplicación de los métodos de Van Riper pueden variar de persona en persona.

Culpabilidad y vergüenza

- Creemos que, al tratar a la persona, se deberían eliminar al máximo posible los sentimientos de culpabilidad y vergüenza asociados a la tartamudez:
 - Esta patología siempre será de naturaleza involuntaria.
 - El aprendizaje de las técnicas terapéuticas no debería conllevar la responsabilidad de mantener un habla fluida.
 - Las recaídas deberían ser anticipadas y no aceptadas con sentimientos de culpabilidad y vergüenza.

El "camino" a través de la tartamudez

- Las personas que parecen tener el mayor éxito al manejar su tartamudez son aquellas que:
 - Pueden alcanzar un nivel de fluidez aceptable.
 - El nivel puede variar de persona en persona y de situación a situación.
 - Aceptar un determinado nivel de tartamudeo y aceptarse a si mismos como "tartamudos".
 - Son capaces de alcanzar sus metas en la vida a pesar de su tartamudez.
 - No reaccionan negativamente cuando otras personas reaccionan a su tartamudeo.
 - Han conseguido reducir el uso de conductas internas e impedir así que la tartamudez tenga control sobre sus vidas.

El "camino" a través de la tartamudez

- Para la mayoría hay pocos atajos y muchos bloqueos a lo largo del camino.
- Las personas que tartamudean suelen necesitar la experiencia de logros y fallos a lo largo del camino.
- El camino suele ser incompleto hasta que un cierto nivel de experiencia y madurez hayan sido adquiridos.
- Nuestro trabajo como terapeutas es ayudar y guiar a las personas que tartamudean en su camino a través de la tartamudez.

Shareware/Freeware/Otros

- <http://www.artefactsoft.com>
- <http://myweb.uiowa.edu/rarenas/>
- <http://www.jan.wvu.edu/SBSES/VOCREHA B.HTM/>
- <http://www.pbs.org/wgbh/nova/sciencenow/3204/01.html>
- <http://www.casafuturetech.com>
- <http://www.speecheasy.com/>
- http://en.wikipedia.org/wiki/Electronic_fluency_devices

Colegas

- Joseph Kalinowski, Ph.D.
 - East Carolina University
- Andrew Stuart, Ph.D.
 - East Carolina University
- Estudiantes de doctorado:
 - Stephen Crawcour, M.S.
 - Andrew Bowers, M.A.

Dudas?